

## Transport CD Nêo 260D et Intégré 340i de MOON



# Un duo MOON très évolutif

Par **Michel Dallaire**

*Dans l'édition août-septembre 2009 de cette revue, j'avais l'immense plaisir de tester les prédécesseurs des deux appareils nommés ci-dessus. À l'époque il s'agissait du lecteur MOON CD3.3 et de l'amplificateur intégré MOONi3.3 du fabricant **Simaudio**. Pour ma part, c'est toujours avec intérêt que j'accueille dans ma salle d'écoute de nouveaux produits de ce fabricant bien de chez nous. La série MOON a depuis été sujette à quelques modifications mineures sur le plan de l'esthétique mais sans grands changements sur celui de la circuiterie. À ce moment-là, on en avait profité pour changer l'appellation des modèles. Mais avec la nouvelle série Nêo, les changements vont plus loin qu'un simple lifting esthétique et la compagnie en a profité pour rationaliser l'offre des lecteurs CD, ce qui à mon avis est une bonne décision en ces temps où la musique dématérialisée semble vouloir s'imposer, alors que les ventes de lecteurs CD tendent à vouloir diminuer. Voyons donc ensemble en quoi consistent ces changements et constatons par le fait même si le ramage se rapporte toujours au plumage comme dans la série MOON3.3*

### L'esthétique des deux appareils

**D**ans la nouvelle série Nêo, on a conservé le côté solide de la construction habituellement rencontré dans tous les produits de la marque. Les boîtiers sont toujours fabriqués entièrement dans les nouvelles installations de **Simaudio**, lesquelles offrent plus de surface et de facilité

pour répondre à la demande des marchés internationaux. Ce qui a essentiellement changé, ce sont les façades qui se sont vues agrémentées de joues galbées de chaque côté du panneau central. Ces dernières font d'ailleurs un rappel à l'esthétique de la série *Moon Evolution* qui représente le très haut de gamme du fabricant. Le panneau central s'est également vu modifié pour une présentation moins linéaire des boutons répartis de chaque côté de l'afficheur. Celui-ci comporte un affichage alphanumérique rouge et de bonne dimension... qui ne fait pas toujours l'unanimité d'un point de vue esthétique. Personnellement, je le préfère à d'autres plus discrets mais qui sont illisibles à plus de 2 mètres de distance. La qualité de la finition et de l'assemblage est toujours impeccable alors que les appareils sont disponibles en trois versions de couleurs. Tous les boîtiers sont recouverts d'un émail cuit résistant de couleur noire et au fini granuleux. Les façades peuvent par contre être commandées toutes en noir, en argent ou en deux tons avec le panneau central noir et les deux joues argent. J'aime bien quant à moi la version deux tons qui donne un *look* plus distinctif. Lorsque l'on retire le capot de chaque appareil, il est impressionnant de constater que celui-ci est fabriqué dans une tôle d'acier épaisse et très lourde, ce qui contribue à l'impression de rigidité du boîtier tout en éliminant certaines vibrations. La télécommande n'a pratiquement pas changé, se présentant toujours dans un plastique solide et grâce à laquelle on y retrouve les fonctions et commandes pour tous les appareils de la série Nêo.



### Le transport CD Néo 260D

Encore une fois, je vous rappelle que je vais utiliser l'acronyme CNA pour signifier un convertisseur numérique-analogique ou NA pour numérique-analogique. Comme mentionné au début de cet article chez **Simaudio**, celui-ci a décidé de rationaliser l'offre du côté des lecteurs CD qui sont passés de trois modèles à un seul. Les *MOON230D* et *360D* ont été éliminés du catalogue au profit du *MOON Néo260D*. Cette décision est due en partie aux demandes du marché qui s'orientent plus vers les CNA externes, permettant ainsi d'accommoder les sources numériques telles que les ordinateurs ou les lecteurs de musique en réseau. Du côté des CNA, l'offre de **Simaudio** est déjà fournie avec le *MOON300D v.2* et le *Néo380D* qui peut également servir de préamplificateur. À cette offre, on peut ajouter le lecteur en réseau *MinD* qui possède son propre logiciel de lecture de musique et qui est disponible en carte optionnelle pour le *Néo380D*.

Dans une logique de gestion du catalogue de ses produits, **Simaudio** a conservé le lecteur *MOON260D* qui, sous l'appellation *Néo*, devient un transport CD pouvant être commandé sans sa section CNA. La carte CNA étant optionnelle, on évite la redondance si vous possédez déjà un bon convertisseur externe. En tant que transport CD, le *Néo260D* partage sensiblement la même mécanique que les lecteurs *650D* et *750D* de la série *MOON Évolution*. Cette mécanique de conception maison est le résultat d'un assemblage de pièces sélectionnées chez différents fabricants spécialisés. Elle est montée sur une épaisse plateforme d'aluminium qui ajoute à la rigidité de l'ensemble. Le tout est isolé de toute vibration externe grâce à une suspension nommée *M-Quattro*. Quatre colonnettes d'aluminium fixées à la base de l'appareil servent de piliers/supports à la mécanique de lecture, celle-ci étant à cet égard découplée totalement du reste de l'appareil par des petits beignets formés d'un gel qui s'apparente à du silicone transparent. Ces derniers agissent un peu à la manière d'une suspension automobile pour isoler la mécanique de lecture de toute vibration provenant de l'extérieur.

Le bloc optique (*laser*), le pivot du moteur et le palet presseur sont protégés par un couvercle métallique qui couvre presque la totalité de la mécanique de lecture. Toutes ces caractéristiques d'amortissement résultent en un mouvement d'ouverture-fermeture du tiroir doux et feutré au *look* très agréable. Une fois le tiroir fermé, la lecture du *TOC (Table Of Content)* s'effectue promp-

tement pour nous donner accès aux pistes de l'album. On peut donc conclure que le *Néo260D* a été réellement optimisé pour la lecture des CD, ce que confirme le fabricant en m'indiquant que toutes les fonctions de cette mécanique sont assujetties à des algorithmes maison implantés sur une puce programmable. De cette façon, on s'affranchit des appels de service après-vente chez les fournisseurs tout en pouvant procéder localement à des ajustements du *software* par

l'entremise d'un port *RS 232* situé à l'arrière. Voilà une façon de faire qui me semble intéressante en termes de fiabilité et de longévité du produit. La connectique du transport *Néo260D* est quant à elle complétée par deux sorties numériques dont une coaxiale 75 ohms sur prise *RCA* et l'autre *AES-EBU* sur prise *XLR*. Des prises *SimLink* sont également fournies pour raccorder d'autres appareils *MOON* et en faciliter la mise en marche à l'aide d'une seule télécommande. Le tout

# chario

Technology For Your Dreams

Entièrement faits à la main par l'un des plus grands fabricants d'enceintes d'Italie :  
35 ans de savoir-faire, de design et de haut raffinement musical.

## Trois modèles de la série Constellation



Ursa Major

Cygnus

Lynx

### Sonor-Filtronique

9343, rue Lajeunesse, Montréal  
T.: 514.389.1377  
www.filtronique.com

### Sensation Musicale

84, rue Dufferin, Granby  
T.: 450.375.9480  
www.smhifi.com

### Audiolight

355, Marie-de-l'Incarnation, Québec  
T.: 418.687.9252  
www.audiolight.qc.ca

Distribué au Canada par **Tri-Cell Entreprises inc.**

1.800.263.8151 / tri-cell@bellnet.ca ou www.tricell-ent.com • Pour information en français: 1.450.565.2619



se voit complété par l'incontournable entrée 115 volts à cordon détachable qui comprend également l'interrupteur général.

### La carte CNA optionnelle

Le prix de détail du transport *Néo 260D* est de 2 000 \$ et l'on peut ajouter un 1 000 \$ supplémentaire pour la carte CNA optionnelle. Cette dernière est aussi une conception maison basée sur une puce de conversion *PCM 1795* (32 bits) de *Burr-Brown* avec sortie en mode différentiel. Cette puce permet donc l'utilisation d'une connectique symétrique. En ce sens, les sorties stéréophoniques de ligne se situent sur deux formats: asymétrique sur prises *RCA* et symétrique sur prises *XLR*. Comme sur tous les produits **Simaudio**, cette carte est composée en partie de pièces miniaturisées montées en surface et on note plusieurs condensateurs au polypropylène de **WIMA** dans les sections importantes du circuit audio. L'entrée *USB* asynchrone est assurée par un microcontrôleur programmable **XMOS**, un fabricant reconnu dans ce domaine. Une fois installée, cette carte CNA ajoute au *Néo 260D* trois entrées numériques *S/PDIF*, telles qu'une optique *Toslink* et deux coaxiales 75 ohms. Toutes ces entrées peuvent recevoir et décoder des fichiers d'une définition allant de 16 à 24 bits avec des fréquences d'échantillonnage de 44,1 à 192 kHz.

### L'amplificateur *Néo 340i*

Cet intégré est le plus puissant de la série *Néo* avec ses 100 watts/canal dans 8 ohms, une puissance qui se voit doublée dans une impédance de 4 ohms. Le boîtier est inchangé, sauf bien sûr la façade qui arbore le *look* de la série *Néo*. La rigidité du châssis est en partie assurée par l'excellent système d'ailettes de refroidissement de chaque côté de l'amplificateur. Ces ailettes sont positionnées à l'horizontale pour une meilleure intégration visuelle mais toutefois orientées vers le haut pour améliorer leur efficacité. Des trous sont de plus percés entre les ailettes, ce qui assure une évacuation de la chaleur par convection. Même en

état de marche à des volumes élevés, l'appareil demeure toujours tempéré, présage d'une bonne longévité pour les pièces internes du circuit.

On a gardé l'aspect modulaire en offrant trois cartes optionnelles au menu, soit l'entrée symétrique sur prise *XLR* (option *X*, 250 \$) et la carte d'entrée phono *MM/MC* pour le tourne-disque (option *P*, 300 \$). Pour assurer une courbe **RIAA** précise, cette carte comporte des condensateurs triés et appariés avec une tolérance de 2 %. La troisième option est une carte de conversion *NA* (option *D2*, 600 \$) équipée d'une entrée *USB* asynchrone et de trois autres entrées numériques du type *S/PDIF*. Deux sont coaxiales sur prises *RCA* et l'autre sur prise optique du type *Toslink*. Toutes ces cartes optionnelles peuvent être achetées séparément selon vos besoins. Le prix de base de l'amplificateur est de 4 600 \$ et lorsqu'il est commandé tout équipé dans sa version *Néo 340i D2PX*, le coût total revient à 5 400 \$ au lieu de 5 750 \$.

À l'intérieur, on retrouve toujours cet imposant transformateur torique, bien que dans cette version *Néo* il soit aujourd'hui blindé pour éviter les interférences avec les cartes optionnelles. La carte principale du circuit est configurée symétriquement de façon double mono. Le potentiomètre est toujours un **ALPS** motorisé, mais on a amélioré ses performances en ajoutant un étage tampon à son entrée et à sa sortie. De cette façon, on abaisse l'impédance sur le trajet du signal audio tout en amenuisant la diaphonie entre les deux canaux. Ici, je ne vous imposerai pas la longue description des fonctions et de la connectique du *Néo 340i* car vous pourrez la consulter dans le manuel d'instructions disponible en format PDF sur le site **www.simaudio.com**. Sachez seulement que l'intégré est pourvu à l'avant d'une entrée pour les lecteurs *MP3* sur prise *mini jack*. Il possède aussi une sortie *jack ¼ po* pour casques d'écoute parfaitement exploitable avec les modèles de haute volée. Pour finir, les prises et connecteurs sur le panneau arrière de l'appareil sont d'une très bonne qualité et fort bien identifiés.



### Les conditions d'écoute

Comme le transport *Néo260D* m'a été envoyé avec sa carte de CNA optionnelle, l'amplificateur *Néo340i* en était dépourvu. Il était par contre équipé de l'entrée symétrique, ce qui m'a donc permis de les relier entre eux avec la connectique *XLR*. Même si j'ai majoritairement procédé à l'écoute des deux appareils en tandem, je les ai tout de même écoutés séparément pour identifier leur personnalité intrinsèque. De son côté, le *MOON260D* a été testé autant comme lecteur *CD* que comme transport associé à deux autres CNA. Ces derniers sont un *Qute HD* du fabricant **Chord** et celui qui est intégré à mon lecteur *CD Masterclass PDT-4F* du fabricant **Sugden**. Le tout était branché à mon circuit dédié de 20 ampères et à ma barre d'alimentation **Bis Maestro** précédée de son câble *AC20WG*. Les enceintes étaient bien entendu mes fidèles *SHL5* d'**Harbeth**. Lors de mes écoutes, j'ai fait usage de quelques fichiers en haute résolution pour évaluer le CNA du *Néo260D*, mais j'ai surtout utilisé des *CD* pour l'évaluer en tant que lecteur *CD* complet. Comme serveur musical, je me suis servi de mon *PC* sur *Windows7* équipé du logiciel de lecture **JRiver Media Center** version 18. La carte de son de ce *PC* est équipée d'une sortie numérique coaxiale du type







S/PDIF, ce qui m'a permis de le brancher directement à l'entrée du lecteur Nêo 260D, sans nécessairement devoir passer par une entrée USB.

**En avant la musique!**

À l'écoute de ce duo MOON, les premiers mots qui me viennent à l'esprit sont *douceur* et *suavité*. Je retrouve les qualités que j'avais observées à l'époque de la série MOON 3.3 mais avec toutefois une amélioration notable sur les plans de la clarté et de la présence dans le médium. Le naturel et la transparence de l'intégré Nêo 340i me laissent percevoir facilement les différentes sonorités des diverses sources utilisées. Avec le transport MOON 260D employé en tant que lecteur CD, j'observe une très bonne synergie entre les deux appareils avec une sonorité confortable et qui ne donne pas dans l'hyper définition souvent néfaste pour les moins bons enregistrements. Par contre, lorsque j'utilise le MOON 260D uniquement en tant que transport en faisant transiter son signal numérique par mon convertisseur externe *Qute HD* de **Chord** ou par la section CNA de mon lecteur PDT-4F de **Sugden**, je peux mieux cerner tout le potentiel de l'intégré Nêo 340i.

Par cette affirmation je ne veux pas laisser entendre que la carte CNA optionnelle du lecteur Nêo 260D n'est pas à la hauteur. Loin de là. En fait, j'estime qu'elle est de la même compétence que n'importe quel autre CNA externe de prix équivalent sur le marché. Ce qu'il faut comprendre, c'est que le degré de transparence et la qualité sonore de l'intégré Nêo 340i sont d'un niveau

tel, que vous pouvez monter allègement en grade en ce qui a trait aux sources et celui-ci ne fera que mieux jouer. Je peux donc facilement imaginer l'association de l'amplificateur Nêo 340i avec le CNA MOON 300D v.2 ou même avec le superlatif Nêo 380D, ce qui en principe devrait donner des résultats se situant dans une classe à part. Le transport Nêo 260D utilisé en tant que tel est par contre d'une compétence rare, si bien que lorsque je le compare à la section mécanique de mon lecteur PDT-4F de **Sugden**, qui dans son ensemble est presque trois fois plus cher, je ne perçois aucune différence.

**La musique qui coule de source**

Dans un deuxième temps, j'ai poursuivi mes écoutes en utilisant le transport Nêo 260D comme source, raccordé à la section CNA de mon lecteur PDT-4F de **Sugden**. Cette combinaison m'a permis de mieux évaluer le vrai potentiel de l'intégré Nêo 340i. Normalement, j'effectue une sélection de plusieurs albums et choisis sur chacun d'eux une ou deux pièces pour évaluer certains aspects de la sonorité d'une composante Hi-Fi. J'enchaîne donc avec le CD intitulé *Aerial* de **Kate Bush**. Cet album de musique planante est enregistré tout en douceur, en subtilités et en nuances. Pour en tirer toute la quintessence, il faut vraiment une électronique précise et bien détaillée. Contrairement à mon habitude qui est de me lever à plusieurs reprises de mon fauteuil pour enchaîner les CD afin de changer le choix des pièces, l'intégré Nêo 340i m'a forcé à écouter d'un bout à l'autre cet excellent album double sans éprouver le besoin de me lever pour passer







à autre chose. Ce phénomène inhabituel me donne un signal clair que ces deux appareils *MOON Néo* ont la capacité de me faire quitter le mode analyse pour me laisser emporter par la musique. Ce banc d'essai m'a aussi donné l'occasion de renouer avec deux bons vieux routiers de la chanson qui n'ont pas trop mal vieilli, et j'ai nommé **Serge Fiori** qui vient de sortir son dernier album depuis des lustres et pour lequel il s'est associé à des collaborateurs de l'époque comme **Serge Locas** et la chanteuse **Monique Fauteux**. L'autre retour, attendu depuis des lunes, est celui de **David Crosby**, anciennement du groupe **Crosby, Still, Nash and Young**. Son album intitulé *Croz* est une superbe réalisation. Dans les deux cas, l'ensemble *MOON Néo* m'a bercé de leur musique qui réveille en moi des émotions vécues au cours de ma jeunesse. Au moment d'écrire ces lignes, nous en sommes à la dernière tempête (du moins, je l'espère) de cet hiver qui n'en finit plus. Bref, ce banc d'essai m'a donc réchauffé le cœur avec une électronique qui, bien que chaleureuse, ne dégage pratiquement pas de chaleur.

Certains de mes lecteurs connaissent bien mon attrance pour la sonorité des amplificateurs fonctionnant en classe A. Ces derniers ont en général une présence palpable dans le médium et une immédiateté grisante dans leur dynamique. C'est ce qui explique que ma référence actuelle en matière d'amplification soit pour le moment l'intégré *Masterclass IA4* de **Sugden**. Et bien, je peux vous affirmer que pour un amplificateur configuré en classe A/B, la sonorité du *Néo 340i* est très comparable à celle de mon **Sugden**, ce qui pour ma part constitue un véritable compliment envers le *Néo 340i*. Avec son côté à la fois organique et lumineux, le **Sugden** va démontrer une très légère avance sur le *Néo 340i* pour ce qui est de l'aération entre les instruments et l'effet de profondeur dans l'image stéréophonique. Et c'est logiquement normal, si l'on considère que le *Néo 340i* est environ 40% moins cher que le *Masterclass IA4*. Mais pour ce qui est du respect des timbres, de la présence dans le médium et de la musicalité, là c'est du pareil au même. Donc vous l'aurez compris, ce duo *Néo* est une réussite pour moi.

### Conclusion et recommandations

Ils sont beaux, ils sont bons et ils sont bien construits. Que demander de plus à une gamme de produits fabriqués chez nous et agrémentés d'un gage de fiabilité qui a fait ses preuves dans le temps. Le transport *Néo 260D* offre l'alternative intéressante d'être commandé sans sa carte CNA optionnelle, ce qui abaisse son prix de détail du tiers. La qualité de sa mécanique de lecture est le présage d'une bonne longévité, surtout que chez **Simaudio**, on a à cœur de garder des pièces de rechange pour la plupart de leurs appareils, et ceci, pour plusieurs années. L'ergonomie du *Néo 260D* rend son interface usager conviviale, ce pourquoi j'estime qu'il conviendra à tout audiophile déjà équipé d'un bon CNA externe et qui apprécie toujours le rituel de placer



un disque compact dans le tiroir puis de presser sur le bouton *Play*.

L'amplificateur *Néo 340i* se veut quant à lui une bonne évolution de son modèle d'origine. Sa connectique par modules optionnels est évolutive selon les besoins de chaque utilisateur. Sa puissance confortable et sa musicalité lui procurent une bonne marge de manœuvre quant au choix des enceintes à lui associer. De telles caractéristiques combinées à des dimensions raisonnables rendent pratiquement universelle son utilisation. Dans sa gamme de prix, il s'avère tout à fait compétitif, d'autant plus qu'il est distribué au Québec par le fabricant lui-même. L'amplificateur intégré *Néo 340i* et le transport *Néo 260D* sont de classe internationale et entièrement recommandables selon moi. Mais au lieu de me croire sur parole, allez-donc le constater par vous-même chez un détaillant autorisé.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Prix du Néo 260D:** 2 000 \$ (version transport);  
3 000 \$ (lecteur complet)

**Prix du Néo 340i:** 4 600 \$ (version de base);  
5 400 \$ (version D2PX)

**Garantie:** 10 ans, pièces et main-d'œuvre pour les électroniques et 2 ans pour les parties mécaniques des transports.

### Médiagraphie

**Kate Bush**, *Aerial*, EMI, 0946 3 43960 2 8

**David Crosby**, *Croz*, BCR, 1142-1

**Angèle Dubeau**, *Blanc*, Analekta, AN 2 8737

**Serge Fiori**, *Serge Fiori*, GSIC-588

**Agnes Obel**, *Aventine*, fichier WMA 24 bits / 48 kHz